NORRÆN VEFJARLIST
LISTAHÁTÍÐ Í REYKJAVÍK 1974

Margar ástæður liggja til þess að Norræna húsið hefur valið að taka þátt í Listahátíð í Reykjavík 1974 með því að efna til sýningar á norrænni vefjarlist. Þeir listamenn sem sýna hér verk sín eru allir í hópi hinna fremstu á sínu sviði, hver í sínu landi. Aðferðir þeirra, viðfangsefni og meðferð öll er ólík, og spannar stórt svið. Fyrir okkur vakir að sýningin gefi spegilmynd af því sem nú er að gerast á Norðurlöndum í athyglisverðri og lifandi listgrein, sem stendur á gömlum merg.
Við gerum okkur einnig vonir um að þessi sýning megi verða til þess að auka samskipti íslenskra og annarra norrænna vefara. Við bjóðum íslensku listamennina og gestina fjóra frá hinum Norðurlöndunum hjartanlega velkomna í Norræna húsið og þökkum þeim fyrir að vilja þekkjast boð okkar.
Ennfremur flytjum við Norræna menningarsjóðnum þakkir fyrir að gera okkur kleift að koma þessari sýningu upp.

När Nordens hus valt att delta i Festspelen i Reykjavik 1974 med en nordisk textilutställning så är det många skäl till det. De konstnärer som här steller ut sina vävar tillhör alla de främsta på sitt område i deras sätt att behandla material och motiv, och vår avsikt är att utställningen skall spegla dagens utveckling inom en intressant och levande konstart med gamla traditioner i de nordiske länderna. Vi hoppas också att utställningen skall bidra till att öka kontakten mellan Island och de övriga nordiska länderna på det här området.
Vi hälsar både de fyra isländska konstnärerna och de fyra gästerna från de övriga nordiska länderna hjärtligt välkomna till Nordens hus och tackar dem för att de tog emot vår inbjudan. Ett tack riktar vi också til Nordisk kulturfond, som genom sitt stött gjort det möjligt att arrangera utställningen.

The Nordic House has chosen to participate in the 1974 Reykjavik Arts Festival by sponsoring a Nordic textile exhibit. All of these artists who are exhibiting their works here are eminent in their own countries, and their methods, materials, and treatment are varied and extensive. The exhibit reflects the current Scandinavian trends in time-honored craft that continues to be significant and vital.
We hope that this exhibit will strengthen mutual exchange among textile artists of Iceland and the other Nordic nations.
To the Icelandic artists represented here and the four guest artists from Scandinavia we extend a warm welcome to the Nordic House, and thank them for consenting to participate in this event. We also express our thanks to the Nordic Cultural Fund for making this exhibition possible.

NORRÆNA HÚSIÐ

Maj-Britt Imnander

Maria Adlercreutz fædd 1936
Kvarngatan 20, Stockholm.

Stundaði nám við Konstfack-skólann í Stokkhólmi 1956—1962. Hefur unnið við skreytingar og innréttingar í skólum, sjúkrahúsum og skipum, og verið falið að gera kirkjuklæði, meðal annars fyrir Lidköpingkirkju, og kapellu í Kjesäter. Fyrsta einkasýningin í Stokkhólmi 1972. Tekið þátt í samsýningum meðal annars í Kaupmannahöfn 1968, Lundi 1973, Gautaborg 1973, Sundsvall 1973, Gävle 1973 — 1974.

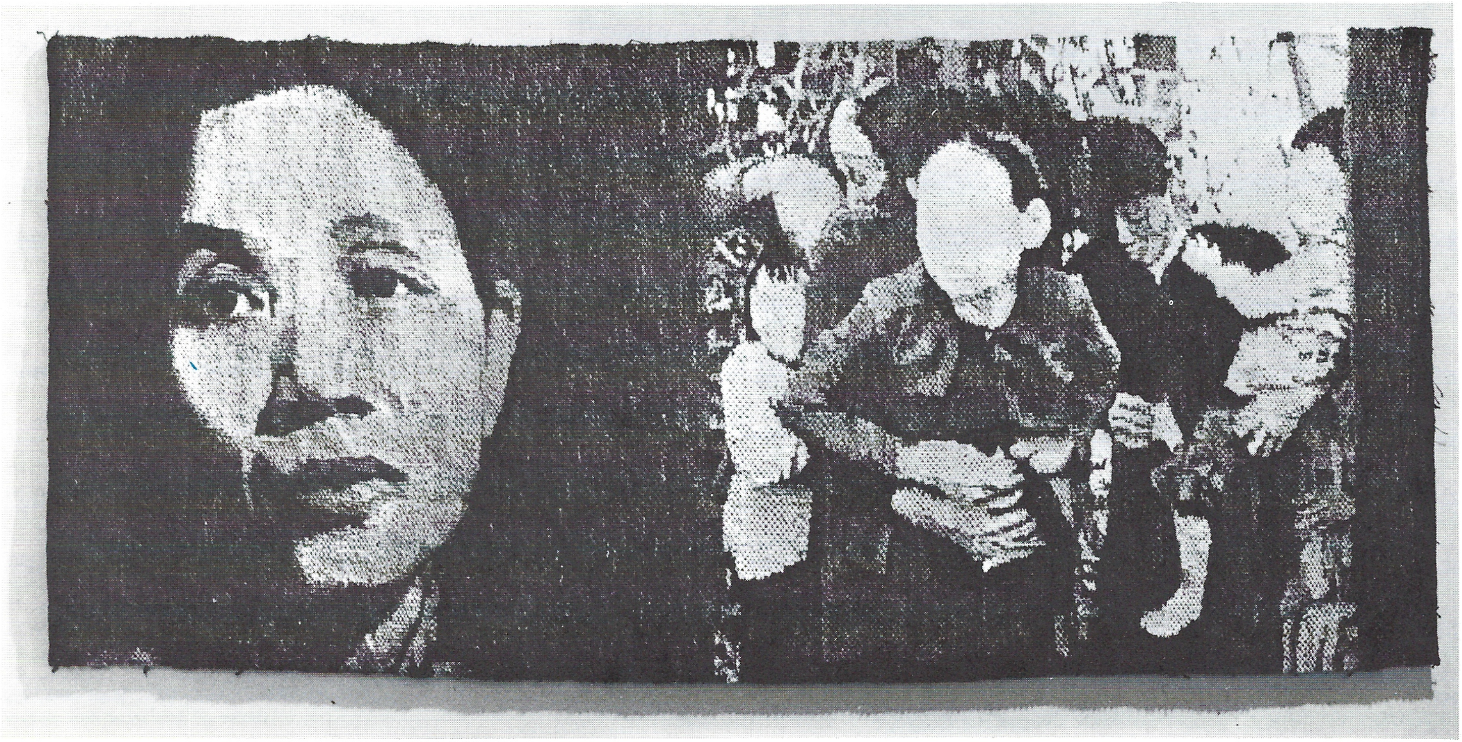
27. „Í augum hennar brennur ljós þjóðarinnar“ 86x190
28. „Frásögn um þriðja heiminn“ 112x500
29. „Rýnt í steininn“ 63x103

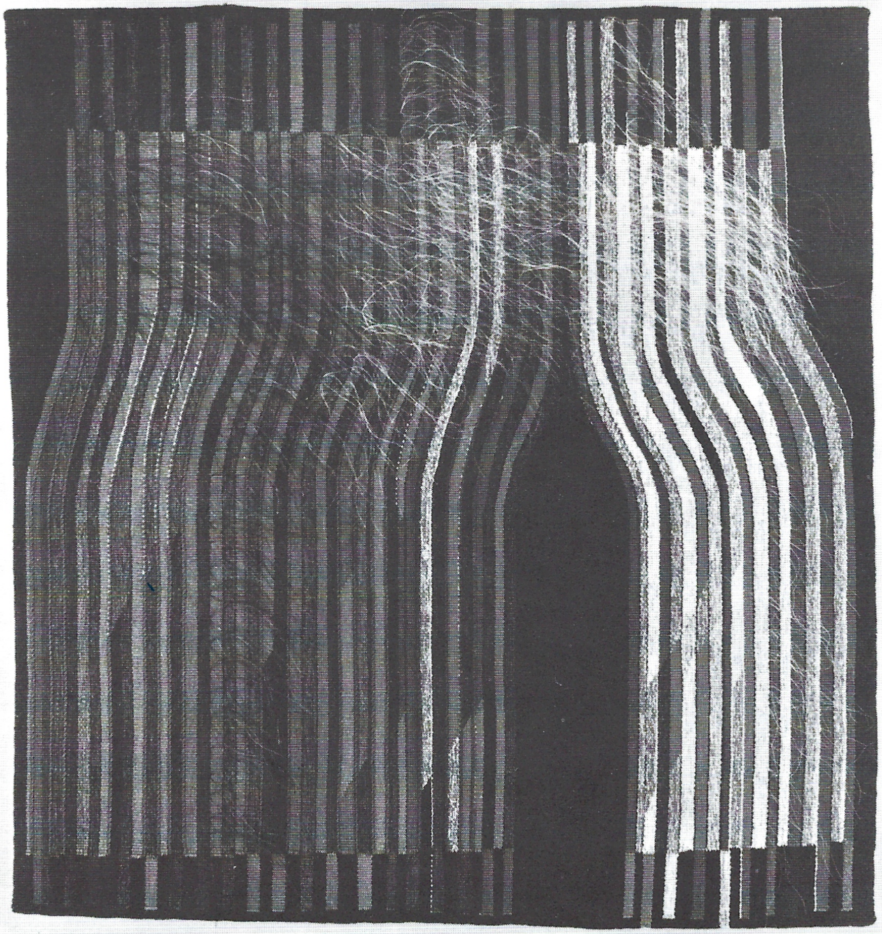
Utbildning: Konstfackskolans textillinje, Stockholm. Har bl.a. arbetat med exteriör- och interiörfärgsättning av skolor, sjukhus, lastbåtar m.a. och kyrkotextiler, separatutställning i Stockholm 1972. Samlingsutställningar bl.a. Kunstindustrimuseet Köpenhamn 1968, Lunds Konsthall 1973, Göteborgs konsthall „överleva/leva“ 1973.

27. „I hennes ögon bevaras folkets ljus“ 86x19
(tillhör Nationalmuseeum, Stockholm).
28. „Fyra bilder om tredje världen“ 112x500
(tillhör Statens konstråd).
29. „Stenstudie, en undersökning“ 62x103

Studied at the Konstfack School in Stockholm from 1956 to 1962. Has designed the interiors of schools, hospitals, and ships, and has been commissioned for the textiles at Lidköpingchurch and a chapel in Kjesäter. First one-man show in Stockholm in 1972. Has participated in group shows in Copenhagen in 1968, Lund in 1973, Göteborg in 1973, Sundsvall in 1973, in Gävle in 1973 and 1974.

27. „In her eyes burns the light of the people“ 86x190
28. „Narrative of the Third World“ 112x500
29. „Searching into Stone“ 63x103





Ásgerður Búadóttir fædd 1920
Karfavogi 22, Reykjavík.

Stundaði listnám í Reykjavík og Kaupmannahöfn. Hefur haldið þrjár einkasýningar og sýnt á samsýningum í Reykjavík, tekið þátt í samþjóðlegum sýningum erlendis, þar á meðal alþjóðlegu listiðnaðarsýningunni í München 1956 og 1957, sýningu Norræna listbandalagsins í Gautaborg 1957, Norrænni listiðnaðarsýningu í París 1959, og Norrænni myndvefnaðarsýningu í Hässelby-höll 1972. Verk eftir Ásgerði er í eigu Norræna hússins í Reykjavík.

21. „Hrævareldur“	**1970**	**124x126**
(eigandi Landsbanki Íslands).		
22. „Eldstákn“	**1973**	**139x127**
23. „Bergmál“	**1974**	**137x127**
24. „Rautt regn“	**1974**	**140x102**

Teppin eru öll ofin úr ull og hrosshári.

Utbildad vid Konst- och handverksskolan i Reykjavik, och vid Det Kongelige akademi i Köpenhamn. Seperatutställningar av bildvävnader i Reykjavik 1962, 1964, 1967. Samlingsutställningar bl. a. Internationella utställningen i München 1956 och 1957, Göteborg 1957, Formes Scandinaves i Paris 1959, och Nordisk Textil, Hässelby slott 1972. Representerat bl. a. i Nordens hus i Reykjavik.

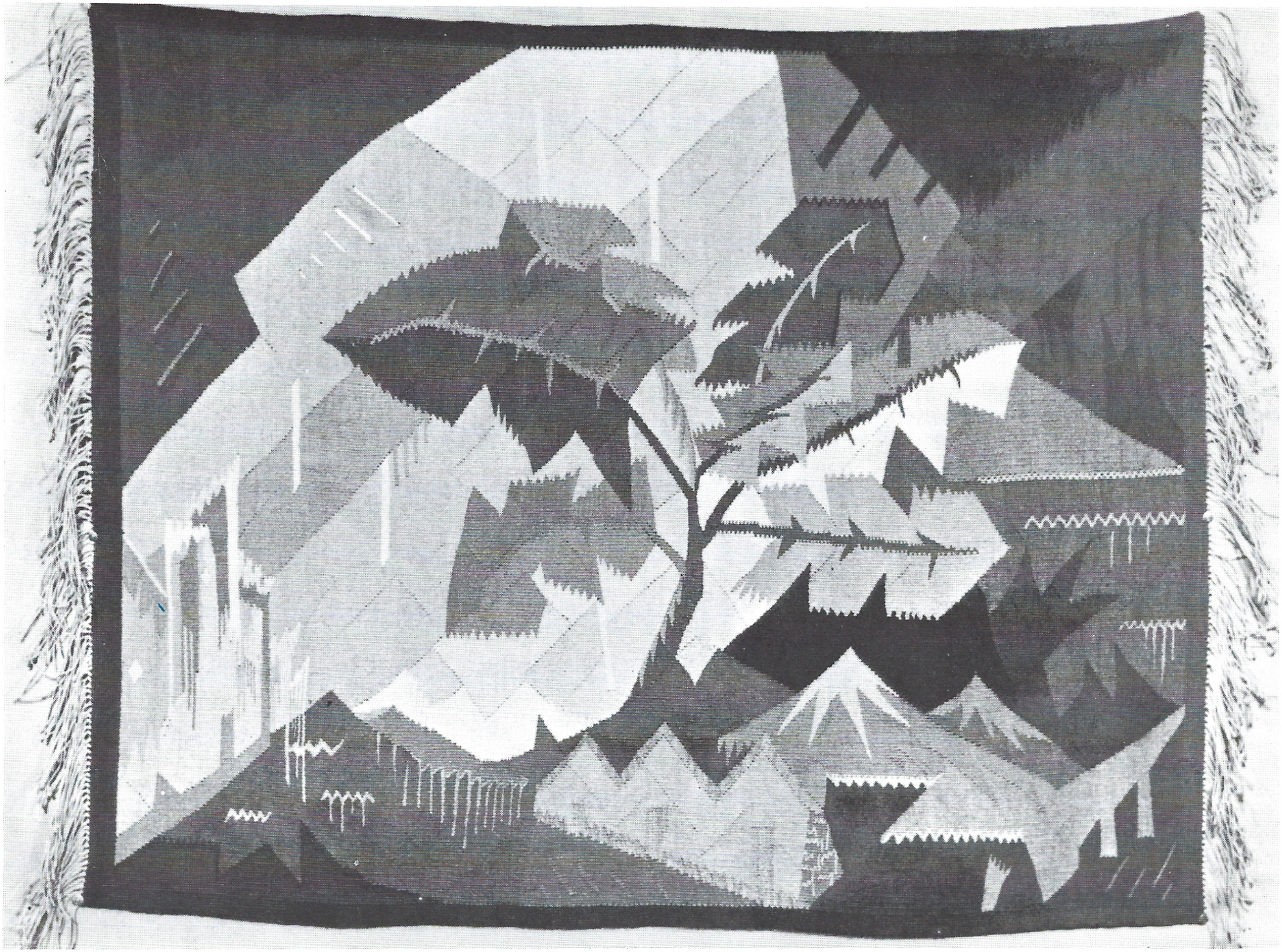
21. „Irrbloss“	**1970**	**124x126**
(tillhör Islands Nationalbank).		
22. „Eldsymbol“	**1973**	**139x127**
23. „Eko“	**1974**	**137x127**
24. „Rött regn“	**1974**	**140x102**

Blandad teknik, ull och hästhår.

Studied art in Reykjavik and Copenhagen. Has held three one-man shows and has exhibited at group shows in Reykjavik. Has participated in international exhibitions abroad, such as the International Exhibit of industrial Arts in Munich in 1956 and 1957, an exhibit of the Nordic Art Associatian in Göteborg in 1957, the Nordic Exhibit of Industrial Arts in Paris 1959, and the Nordic Exhibit of Textile Art in Hässelby-Palace in 1972. One of her works is in the possession of the Nordic House in Reykjavik.

21. „Will-o'-the-wisp“	**1970**	**124x126**
(Owned by The National Bank of Iceland).		
22. „Fire Symbols“	**1973**	**139x127**
23. „Echoes“	**1974**	**137x127**
24. „Red Rain“	**1974**	**140x102**

Woven with wool and horsehair.



Vigdís Kristjánsdóttir fædd 1904
Fjölnisvegi 14 Reykjavík.

Stundaði myndlistarnám í Þýskalandi, við Konunglega listaháskólann í Kaupmannahöfn og síðar nám í listvefnaði í Osló og Kaupmannahöfn. Tekið þátt í fjölda samsýninga hérlendis og erlendis og haldið margar sérsýningar. Verk hennar prýða margar opinberar byggingar. Nú er hún að leggja síðustu hönd á stórt veggteppi í tilefni þjóðhátíðar, ofið eftir málverki Jóhanns Briem.

1. „Hulduheimar“	**156x30**
2. „Neðansjávarmynd“	**36x61**
3. „Til Hveravalla“	**110x67**
4. „Heimþrá“	**54x65**
5. „Stuðlaberg“	**120x40**

Myndirnar eru ofnar úr handspunnu íslensku ullartogi í sauðalitum og jurtalitum.

Utbildad vid Det kongelige akademi i Köpenhamn, och senare i Oslo. Många separatutställingar av bildvävnader i Reykjavik, och har deltagit i en rad utställningar i Island och andra länder. Representerad i flera offentliga byggnader och skolor i Island, samt i muséer och samlingar i U.S.A., Norge, Sverige och Danmark.

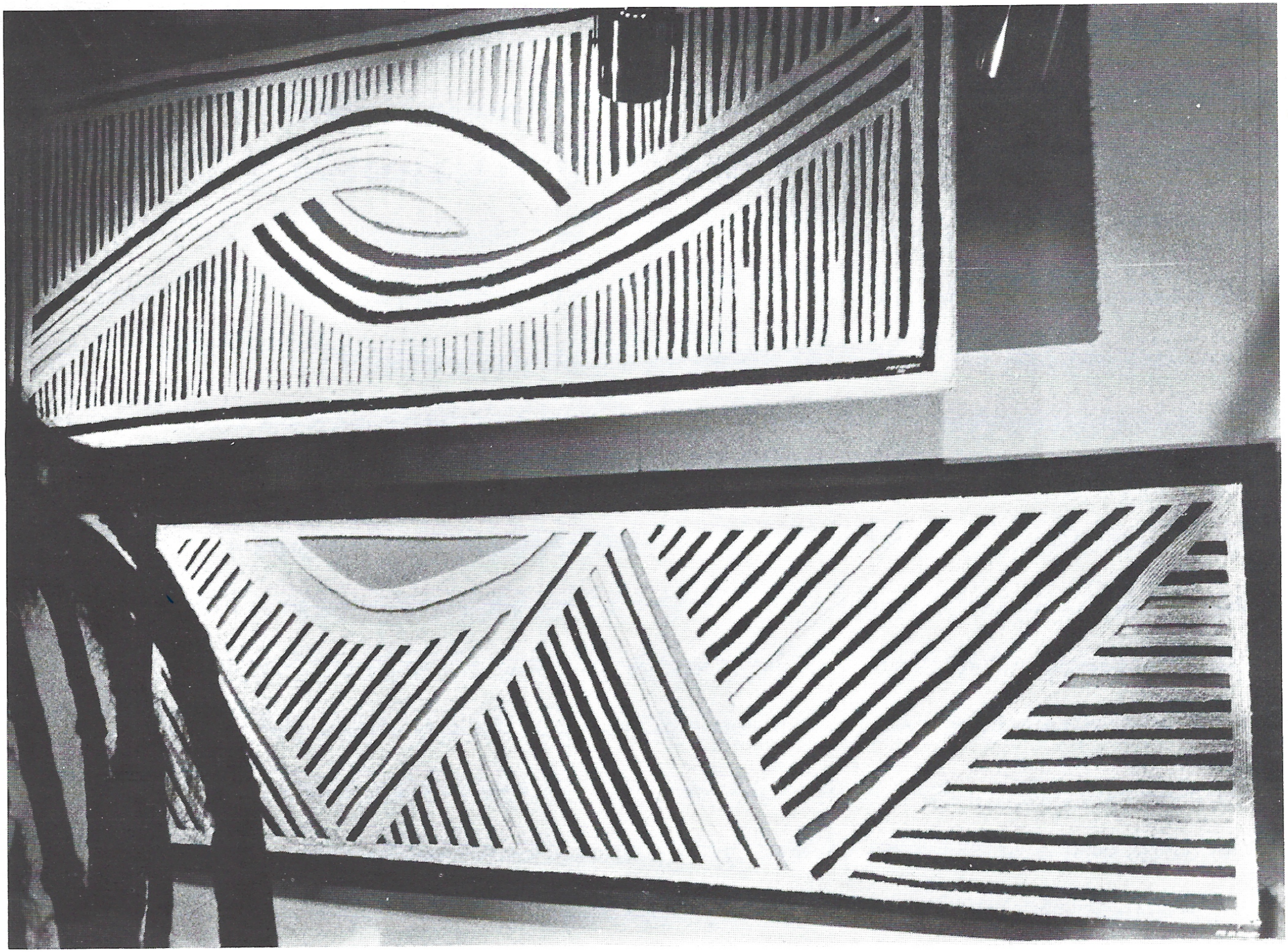
1. Huldrornas värld	**156x30**
2. Undervattensstudie	**36x61**
3. Till Hveravellir	**110x67**
4. Hemlängtan	**54x65**
5. Basalt	**120x40**

Bonaderna är gjorda av handspunnet ullgarn i natur- och växtfärger.

Studied art in Germany and at the Royal Art Academy in Copenhagen, and later textile art in Oslo and Copenhagen. Has participated in many groupshows both here and abroad and has held a number of one-man shows. Her works grace many public buildings. She is now putting the finishing touches on a large tapestry based on a painting by Jóhann Briem in commemoration of Iceland's eleventh centennial.

1. „Hidden Worlds“	**156x30**
2. „Underwater Image“	**36x61**
3. „To Hveravellir“	**110x67**
4. „Nostalgia“	**54x65**
5. „Basalt‘	**120x40**

Woven with handspun Icelandic wool in natural colors end dyed with vegetable dyes.



Irma Kukkasjärvi fædd 1941
Laivastokatu 8-10 c Helsinki.

Brautskráðist frá Konstindustriella läroverket í Helsinki 1968. Unnið sem hönnuður í Finnlandi og Svíþjóð. Auk einkasýninga í Finnlandi, tekið þátt í mörgum samsýningum, þar á meðal „Eksperimentel Nordisk Tekstil" í Bergen, Osló, Kaupmannahöfn og Gautaborg 1970—71. „Made in Finland" í Gautaborg 1971. Kudontaa-Väv-a Tese-Tisser" í Amos Andersons safni í Helsinki 1974.

14. Jökull	**200x330**
15. Framtíð	**185x185**
16. Rökkur	**135x400**

Ofið úr glertrefjum. „Rökkur" er gert úr ofnum glertrefjum á máluðum grunni.

Utdimitterad från Konstindustriella läroverkets textillinje 1968. Verkat som free-lance designer i Finland och Sverige: vävda inredningstyger och tryckta tyger, industriellt tillverkade ryor och konsttextil. Deltagit i månge utställningar, bl.a. „Eksperimentel Nordisk Tekstil" i Bergen, Oslo, Göteborg, Köpenhamn 1970—1971. „Made in Finland" i Göteborg 1971, „Expressions Textiles Nordiques" i Angers 1973 och „Kudontaa-Väv-a Tese-Tisser" i Amos Andersons konstmuseum Helsingfors 1974.

14. „Jökel"	**200x330**
15. „Framtid"	**185x185**
16. „Skymning"	**135x400**

„Denna gång innebär mina arbeten en övergång från naturfiber till glasfiber. Skymning är gjört i vanlig vävteknik, och fäst på ett specialunderlag, som sedan målas."

Graduated from Konstindustriella läroverket in Helsinki in 1968. Has worked as a designer in Finland and Sweden. In addition to one-man shows in Finland, has taken part in many group shows, such as „Eksperimentel Nordisk Tekstil" in Bergen, Oslo, Copenhagen, and Göteborg in 1970 and 1971; „Made in Finland" in Göteborg in 1971; „Kudontaa-Väv-a Tese Tisser" at the Amos Anderson Museum in Helsinki in 1974.

14. „Glacier"	**200x330**
15. „Future"	**195x185**
16. „Twilight"	**135x400**

Composed of glass fibers.

Hildur Hákonardóttir fædd 1938
Brekkustíg 5, Reykjavík.

Stundaði nám í Reykjavík og Skotlandi. Fyrsta einkasýning hennar í Gallerí SUM 1971. Tekið þátt í samsýningum hér á landi og erlendis, m.a. SUM á Listahátíð í Reykjavík 1972, Haustsýningu FÍM í Norræna húsinu 1971, og H_2O, Islandsk Kunst, í Nikolaj-kirkju í Kaupmannahöfn vorið 1974.

25. Eroika — Erotika	**1972**	**160x130**
26. „Vinnuafl til vara“	**1973**	**200x130**

Myndirnar eru ofnar úr ull og bómull.

Utbildning vid Konst- och hantverksskolan i Reykjavik och senare i Skottland. Separatutställning i Galleri SUM, Reykjavik 1971. Deltagit i många utställningar i Reykjavik, och dessutom i Nutida isländsk konst, Hässelby slott 1971, och H_2O, Islandsk Kunst, Nikolaj-Kirke, Köpenhamn 1974.

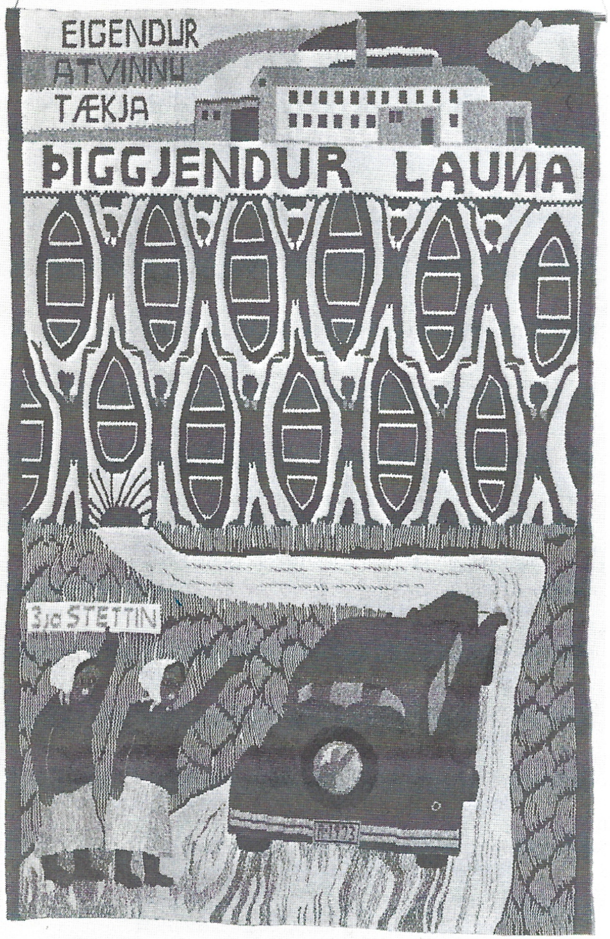
25. Eroika — Erotika	**1972**	**160x130**
26. „Reservarbetskraft“	**1973**	**200x130**

Bonaderna är vävda av ull och bomull.

Studied in Reykjavik and Scotland. First one-man show in Gallery SUM in 1971. Has participated in group shows here and abroad, such as „SUM“ at the 1972 Reykjavik Arts Festival, the Autumn Exhibition of the Society of Icelandic Artists in the Nordic House in 1971, and „H_2O-Islandsk Kunst“ in Nicholas church in Copenhagen in the spring of 1974.

25. Eroika — Erotika	**1972**	**160x130**
26. „Manpower in reserve“	**1973**	**200x130**

Woven with wool and cotton.


EIGENDUR
ATVINNU
TÆKJA
ÞIGGJENDUR LAUNA
3ja STETTIN

Nanna Hertoft fædd 1936
Kulsviervænget 15 Lyngby.

Sýndi fyrst verk á Kunstnernes Efterårsudstilling 1960. Er félagi í „Koloristerne" og hefur s
með þeim árlega undanfarin ár. Auk einkasýninga tekið þátt í mörgum samsýningum, me
annars í Nordisk Textiludstilling í Stokkhólmi 1972, Formes Danoises í París 1972 og Hässelb
höll 1972. Verk hennar prýða meðal annars ráðhúsið í Lyngby og sal Vestra landsréttar í Vibo

17. Blátt teppi með punktlínum	**1972**	**180x 93**
18. Gotland	**1972**	**180x250**
19. Vor — samstæða	**1973**	**195x 91**
		195x 91
20. Rauðbrúnt klútateppi	**1974**	**179x 95**

Teppin eru ofin úr handspunnu ullarbandi í jurta- og sauðalitum.

Debut på Kunstnernes Efterårsudstilling 1960. Medlem af sammenslutningen Koloristerne
1971, med en årlig udstilling i Den Frie, København. Har foruden disse og andre udstillin
i Danmark deltaget i Nordisk Textiludstilling i Hässelby Slot, Stockholm 1972 og en udstill
i Maison du Danemark, Paris 1972.

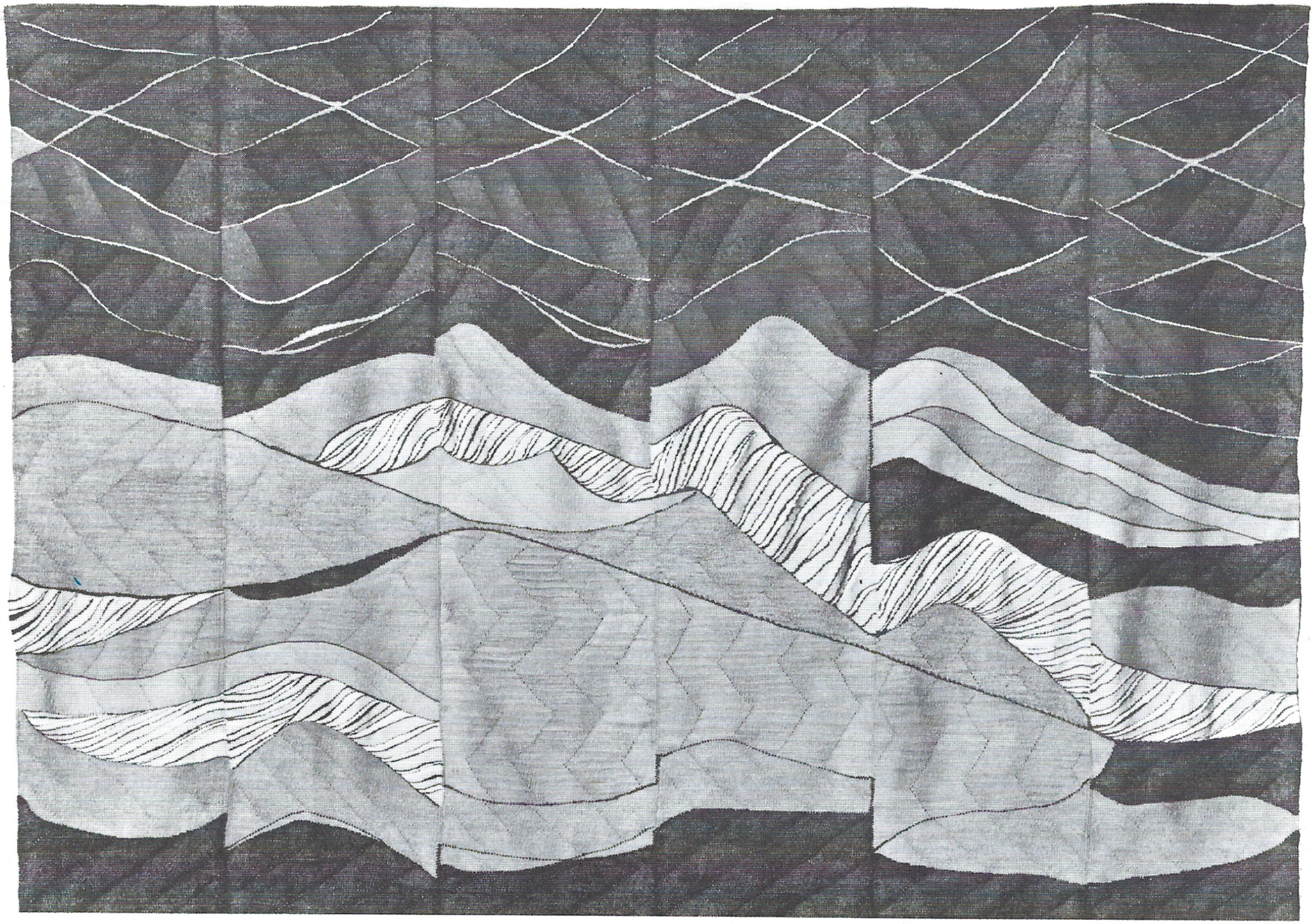
17. Blåt tæppe med stiplede linier	**1972**	**180x 93**
18. Gotland	**1972**	**180x250**
19. Dobbelttæppe — Forår	**1973**	**195x 91**
		195x 91
20. Rød-brunt spaltetæppe	**1974**	**179x 95**

Til tæppene er anvendt plantefarvet og naturfarvet uld. Garnerne er overvejende hådspund
De röde farver er frambragt med kaprod, de blå med indigo, de brune er forskellige lavfarv

Exhibited first at Kunstnernes Efterårsudstilling in 1960. Is a member of „Koloristerne" a
has had annual exhibits with them in recent years. In addition to one-man shows, has tak
part in many group shows, such as in the Nordisk Textiludstilling in Stockholm in 19
Formes Danoises in Paris 1972, and in Hässelby-Palace in 1972. Her work decorate t
town hall in Lingby and a hall in the Court House at Viborg.

17. „Blue Tapestry with Dotted Lines"	**1972**	**180x 93**
18. Gotland	**1972**	**180x250**
19. „Spring"	**1973**	**195x 91**
		195x 91
20. „Auburn Mat"	**1974**	**179x 95**

Woven with handspun woolen yarn in natural colors and dyed with vegetable dyes.



Barbara Árnason fædd í Englandi 1911
Kársnesbraut 86, Kópavogi.

Brautskráðist frá Royal College of Art, London 1936. Búsett á Íslandi frá 1937, og fengi við marghliða listsköpun, málað andlitsmyndir, skreytt bækur, opinbera byggingar, bæði uta og innan, teiknað leikmyndir og unnið veggteppi úr lopa. Hefur selt verk til þjóðsafna í En landi, Svíþjóð, Danmörku og tekið þátt í sýningum hérlendis og erlendis.

9.	**Borg í ljósum**	**1970**	**250x250**
10.	**Völubein I**	**1973**	**140x 80**
11	**Völubein II**	**1973**	**130x 95**
12.	**Úlfaldar**	**1969**	**105x 70**
13.	**Svart og hvítt**	**1972**	**80x 90**

Teppin eru öll unnin úr lopa, eigin aðferð.

Utexaminerat från Royal College of Art, London 1936. Bosatt i Island sedan 1937. En mångsidi konstnär: porträttmålare, bokillustratör, har gjort inom- och utonmhusdekor till offentlig byggnader, teater scenografi och bonader av lopi (isländskt ullgarn, ospunnet).

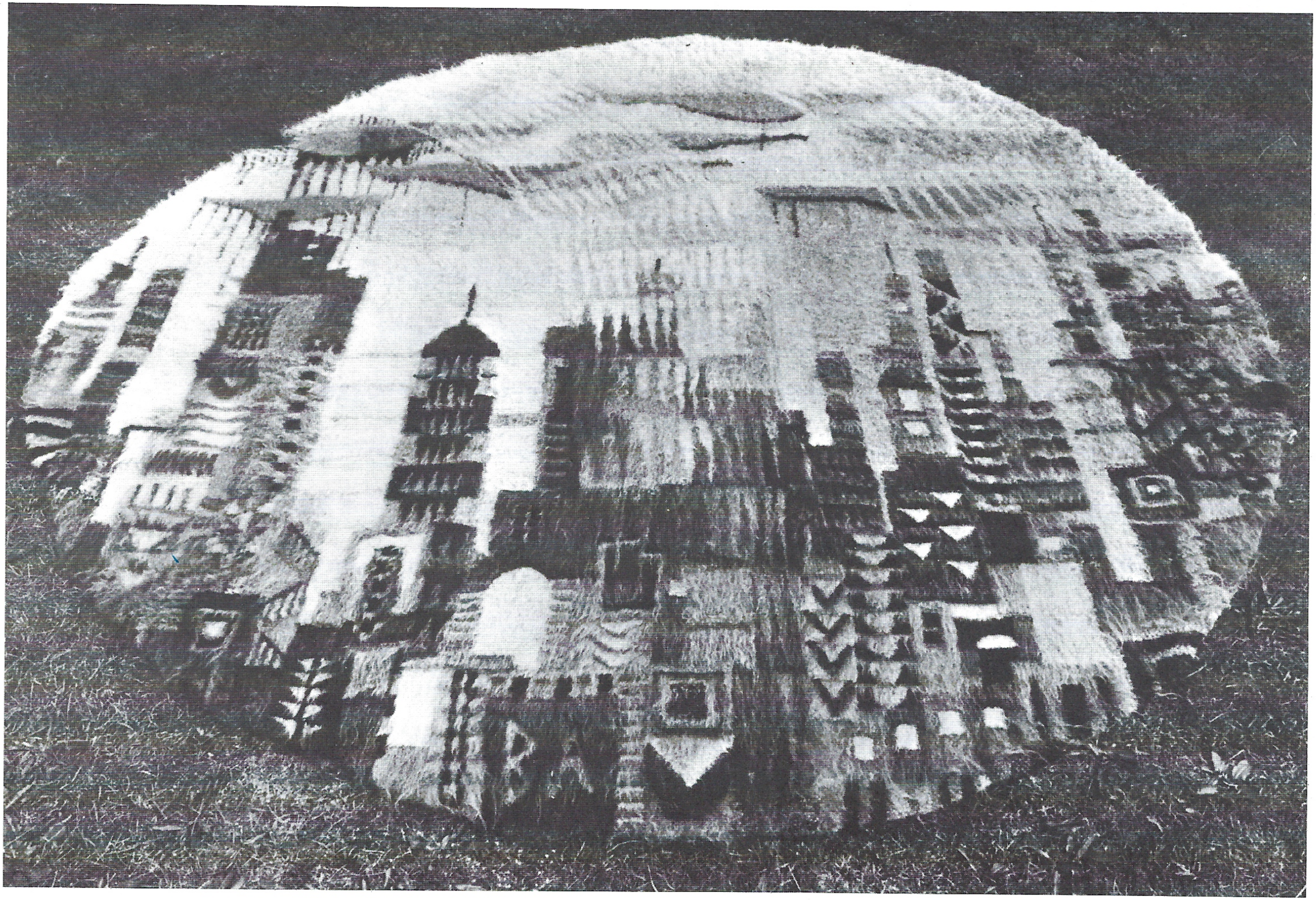
9.	**„Stadsljus"**	**1970**	**250x250**
10.	**„Knota I"**	**1973**	**140x 80**
11.	**„Knota II"**	**1973**	**130x 95**
12.	**„Kameler"**	**1969**	**105x 70**
13.	**„Svart och vitt"**	**1972**	**80x 90**

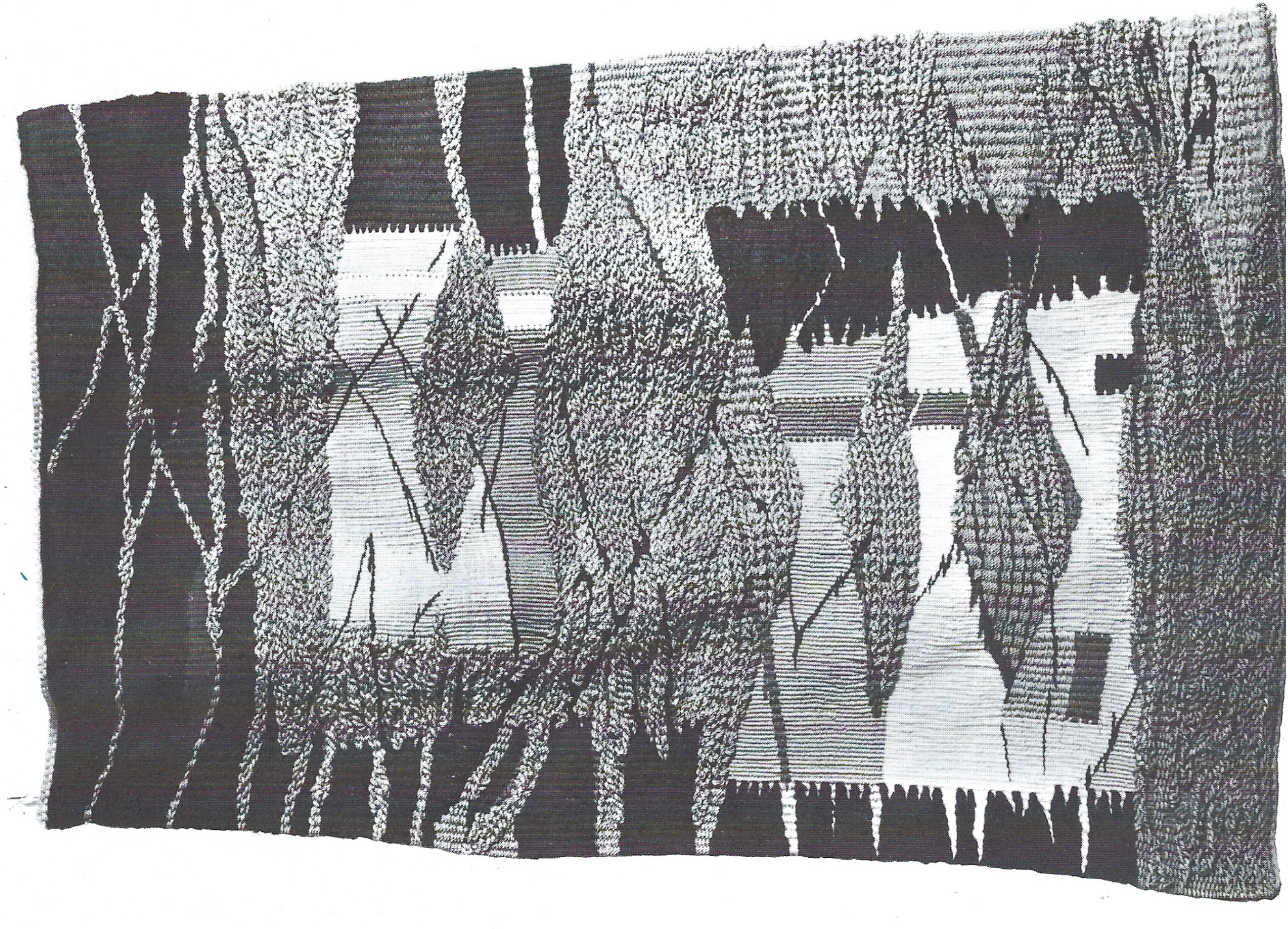
Bonaderna är tillverkade av lopi, egen teknik.

Graduated from Royal College of Art, London, in 1936. Lived in Iceland since 1937. Has create works of art in many different mediums: portraits, book illustrations, murals sculptures, theat décor and tapestries. Has sold her work to museums in England, Sweden and Denmark ar has participated in shows here and abroad.

9.	**„City in Lights"**	**1970**	**250x250**
10.	**„Knucklebone" I**	**1973**	**140x 80**
11.	**„Knucklebone" II**	**1973**	**130x 95**
12.	**„Camels"**	**1969**	**105x 70**
13.	**„Black and White"**	**1972**	**80x 90**

Woven with wool using a special method.





Synnöve Anker Aurdal fædd 1908
Madserud allé 12 Oslo.

Stundaði nám hjá Ragnhild og Karen Prestgard í Lillehammer og við Statens Kvinnlige Industriskole í Osló. Sýndi fyrst verk á sýningu Kunstnerforbundet 1941. Hefur haldið fjölda einkasýninga og tekið þátt í mörgum samsýningum í heimalandi sínu og erlendis, meðal annars í Lundúnum 1967, París 1971, Þýskalandi 1971—72, Danmörku 1971—72 og í Hässelby-höll 1972. Verk hennar prýða margar opinberar byggingar, hótel og stofnanir í Noregi og víðar. Hún vinnur nú að stóru veggklæði, sem Norðmenn ætla að gefa Íslendingum í tilefni 1100 ára byggðar á Íslandi og verður í Þjóðarbókhlöðunni.

6. „Hverir"	**1961**	**212x231**
7. „Regn"	**1970**	**218x 65**
8. „Draumur um Ísland"	**1972**	**115x160**

Teppin eru unnin úr ull, hör, og málmþræði. Allt garn er litað í eigin vinnustofu.

Debuterte med utstilling i Kunstnerforbundet, Oslo 1941. En lang rekke separatutstillinger og deltatt i mange kollektive utstillinger i forskjellige land, bl.a Koloristerne på Charlottenborg 1954, Nordisk Konst Helsingfors 1963, London 1967, Paris 1971, Tyskland 1971—1972, Danmark 1971—1972, Nordisk Tekstil, Hässelby Slott 1972. Utfört en rekke monumentale arbeider og er representert i museer og samlinger i Skandinavien og USA. Utfør nu teppe til det nye islandske Nationalbibliotek, Norges gave til 1100 års jubileet i Island.

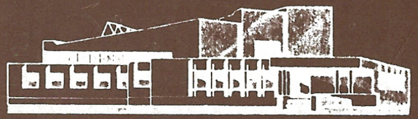
6. „Varme kilder"	**1961**	**212x231**
7. „Regn"	**1970**	**218x 65**
8. „Drøm om Island"	**1972**	**115x160**

Teppene er utført i ull, lin, nylon og forskjellige sorter metalltråder. Alt garn er kjemisk farget i eget verksted.

Studied with Ragnhild and Karen Prestgard in Lillehammer and at the National Women's Industrial School in Oslo. Exhibited works first at a show of the Kunstnerforbundet in 1941. Has held a number of one-man shows and has participated in many group shows in Norway and abroad, such as in London in 1967, Paris in 1971, Germany in 1971 and 1972, Denmark in 1971 and '72, and in Hässelby-Palace in '72. Her works beautify many public buldings, hotels, and private institutions in Norway and other places. She is now working on a large tapestry that Norway will present to Iceland in honor of the eleventh centennial and which will occupy the National Library.

6. „Hot Springs"	**1961**	**212x231**
7. „Rain"	**1970**	**218x 65**
8. „Dream of Iceland"	**1972**	**115x160**

Woven with wool, flax, and wire. All yarn dyed in the artist's own studio.



NORRÆNA HÚSIÐ 7.– 25. JÚNÍ 1974